TOVERITAR

Amerikan suomalaisten työläisnaisten äänenkannattaja, ilmestyy Astoriassa, Ore., joka tiistai The Western Workmen's Pub. Co:n kustantamana.

Huoneusto sijaitsee 10:nen ja Duane katujen kulmassa. Puhelin 365.

Ilmoitushinta 50 senttiä tuumalta kerran. Naimailmoituksista $1.00 ensimäiseltä tuumalta ja 50 senttiä jokaiselta seuraavalta lisää.

TILAUSHINNAT YHDYSVALTOIHIN
1 vuosikerta $1.00, puoli vuotta 60c
CANADAAN
1 vuosikerta $1.25 puoli vuotta 75c
SUOMEEN
1 vuosikerta $1.50, puoli vuotta 80c

TOVERITAR
(THE WOMAN COMRADE.)

Organ of the Finnish Working Women in America. Published every Tuesday by The Western Workmen's Publishing Co.
Advertising rates 50c per inch per insertion.

SUBSCRIPTION RATES
IN THE UNITED STATES:
One year $1.00, 6 months 60c
IN CANADA:
One yer $1.25, 6 months 75c
IN FOREIGN COUNTRIES:
One year $1 50, 6 months 80c
ADDRESS:
TOVERITAR
Box 99. Astoria, Ore.

Entered as second-class matter July 18th, 1911, at the Post Office at Astoria, Oregon, Under the Act of March 3rd, 1879.

TOIMITUS
Selma Jokela-McCone
231½ Oak St., Portland, Ore

Toverittaren yksityisnumerojen hinta on viisisenttiä kappale paitsi niputtain ostain, jolloin ne ovat (viisi kappaletta ja siitä ylöspäin) kaksi senttiä kappale.

Toverittaren tilaajaluettelo osoittaa seuraavaa:

Uusia tilauksia	81
Uudistuksia	39
Katkennut	60

Lasten Kevät on nyt valmis

Sen sisältö on seuraava:

Puhe lapsille, puhujan kuva kansilehdessä.

Kevätlinnut, runo kirj. **Lyyli Eronen** Saima Uksilan piirtämän kuvan kanssa.

Kertomus ja kuva Toronton suunnuntaikoulun toiminnasta.

Kertomus ja kuva Monessenin, Pa. ihanneliiton toiminnasta.

Kaivolla, kuva ja vuorokeskusteit kirj. **K. P.**

Yhteinen laulu, lasten näytelmä yhdessä näytöksessä, kirj. **Alex Koskelainen.**

Maynardista, Mass. on kaksi kuvaa ihanneliitosta ja sunnuntaikoulusta.

Mistä myrsky johtuu, Jaakkosedän kirjottama luonontieteellinen huvittava kertomus, johon **Arvid Nelson** on piirustanut kuusi kuvaa.

Veljeni Matti ja hänen sotilasintonsa, hyvin mielenkiintoinen ja opettavainen antimilitaristinen kertomus, kirj. **Effie Simonson.**

Selmä-tädin ja hänen perheensä kuva.

Ellin syntymäpäivä, runo **Hilja Liinamaalta** kuvan kanssa.

Särjetty kaunis koti, kertomus sodan kauheasta hävitystyöstä kirj. **K. P.** Kertomuksen mukana on kuva samasta aiheesta.

Maistappa omenaa makeaa, kuva ja runopukuun puettu vuorokeskustelu kirj. **Klaudie-täti.**

Helvi ja Helmi, vuorokeskustelu runomuodossa kirj. **Mikael Rutanen.**

Miksi Liisan esiliina oli rutussa, kertomus orpotytöstä kirj. **M. K.**

Kukat ja lapset, kuva ja runo kirj. **Täti Klaudie P.**

Sota-orpoja, antimilitaristinen näytelmä kirj. **Alma Aho.**

Yksi maailmalla, runo kirj. **Lyyli Eronen.**

Kaisan uni, kertomus pikkutytöstä kirj. **Miilia.**

Sotalapset, runo kirj. **Mikael Rutanen.**

Nuori orja, runo kirj. **Mikael Rutanen.** Runon mukana on kolme kuvaa pienistä lapsityöläisistä, kannutuslaitoksessa, maanviljelystöissä ja hiilikaivoksilla.

Miten laivat kiipeävät ylös rappusia, kuva ja selitys tähän ihmeelliseen asiaan.

Lopuksi on **lasten leikkejä,** joista kaksi kuvan kanssa. Erittäin hauskoja ja samalla opettavia leikkejä ovat **Vappu sähkösanomien kirjottaminen** ja **tavausleikki.**

Vielä on **Lasten Keväässä** useita itsenäisiä kuvia: **Uimassa, Ongella, Kirjatoukat, Tiedonhaluinen, Kahlaamassa ja Leikkiin rientämässä.** Kaikenkaikkiaan on **Lasten Keväässä 28 kuvaa** siihen lisäksi kansikuva ja muutamia alku- ja loppuvignettejä. Kuvat ovat miellyttäviä ja sattuvia.

Ylläoleva sisältöluettelo puhuu jo tekstin arvokkuuden puolesta, mutta sitten vasta pääsette sen arvokkuudesta vakuutetuksi, kun olette sen lukeneet. **Hankkikaa se viivyttelemättä luettavaksenne ja lastenne luettavaksi.**

VAPPU

on nyt valmis lähetettäväksi tilaajilleen. Komeana ja runsassisältöisenä hakee se vertaistaan tilapäisjulkaisujen joukossa. Ulkoasu kaksivärisine kansikuvineen on erittäin aistikas. Sisältö on seuraava:

Kevätpäivä nyt ja kerran, runo, kirj. M. Hahl.

Presidenttiehdokkaamme, kummankin ehdokkaan muotokuvalla varustettu lyhyt selostus.

Amerikalainen rikkaus, kirj. W. E. Walling, suomennos, tilastollinen kirjoitus Yhdysvaltain kansallisrikkauden jakaantumisesta, sekä vertailu Englannin ja Saksan kansallisrikkauden jakaantumisesta sikäläisten kansanluokkien kesken. Sattuvine alku- ja loppuvignetteineen on kirjoitus yksi parhaita alallaan.

Hallitsijamme, Nat Yonteffin piirtämä erikoisesti sattuva koko sivun kuva.

Vappuna, runo, kirj. Mikael Rutanen. kirjoittajan nimi takaa runon olevan paikallaan.

Sortuneen osa, kirj. Piilinmullikon Jussi. Kaamea kuvaus oikeusilveilystä.

Partiopoikaliike, kuva joka ei kaipaa selityksiä.

Viuluni, runo, kirj. Elin N—Kautonen.

Täysissä purjeissa kallioille, koko sivun kuva.

Kodin kohtalo nykyisen yhteiskunnallisen murroskauden aikana, kirj. Selma Jokela-McCone.

Punalipun puoltajille, runo, kirj. Aksel H.

Sivistys sotajumalan syleilyssä, koko sivun veistokuvajäljennös.

Ajan virta, runo, kirj. Elin N—Kautonen.

Amerikalainen kasakka, kahdella kuvalla varustettu selostus pantsaroidusta automobiilistä jota lakkotaistelussa käytetään.

Jos voisin, runo, kirj. Mikael Rutanen.

Suurlakkomuistelmia Kuopiosta, muisteli Jääskelän Aaro.

Lakkolaisia, kuva.

Militaristinen ihanne-ihmistyyppi, kokosivun kuva.

Palanen amerikalaista esihistoriaa, kahdella kuvalla varustettu selostus Amerikan ehkä merkillisimmästä muinaisjäännöksestä.

Pastorin kärrynpyörät ja iltarukous, kirj. Kaisan Jaakko. Sattuva pilakertomus lännen elämästä.

Nykyajan voimakkaimpia piiritystykkejä, kuva.

Orpoja, kirj. N. A. Koskela. Mitä sanarikkain esitys työläistytön elämästä, vartavasten piirretyillä alku- ja loppuvignetteillä.

Silloinko jo, runo, kirj. nimimerkki M. M.

Sodan jäntereet, koko sivun kuva.

Kulkurin huokaus, runo, kirj. Elin N—Kautonen.

Värjätyt viikset, Henry Askelin kirjoittama kuvitettu pilakertomus nuorukaisen elämän toiveista ja niiden murskaantumisesta.

Kivistöön langennut siemen, koko sivun kuva.

Usko, toivo, rakkaus, runo,

KAHVI-JUTTUJA

Nyt ovat asiat aivan hullustipäin, kun viime **viikolla on annettu katketa 117 Toverittaren tilausta ja uusia tilauksia on lähetetty ainoastaan 90 ja uudistettuja vain 53.**

Hyvät ystävät te kyllä pauhaatte paikkauntakirjeissänne siitä, että Toveritar ei saa kitua tilaajien puutteessa mutta kukas sen tilaajien puutteen poistaa, JOS ETTE TE SITÄ TEE?

Erittäinkin nuorille immeisille haluan sanoa, että te, joilla on tilaisuutta useammin lehden asioilla liikkua, että o'taisitte onkeenne sen Woodlandin pojan kehotuksen ja rupeaisitte hankkimaan tilauksia Toverittarelle, ettei enään koskaan tapahtuisi sitä, mitä viime viikolla tapahtui, että numerot Toverittaren tilaajalistalla kääntyivät nurin.

* * *

Muutamat miestoverit ovat joskus tehneet huomautuksia ja esityksiä siitä, mitä tässä lehdessä saisi ja pitäisi julkaista. Annetaan nyt kerran naisenkin sanoa arvosteleva sana tässä kun ollaan kahvipöytään kerääntyneenä ja hörössä korvin kuunnellaan.

Toverittareen kirjottajille:

Suuret kirjailijat sanovat: "Arvokkain kirjotus on se, joka kirjotetaan lyhyillä mutta järkevillä sanoilla". Niinpä otammekin keskusteltavaksemme että Toverittarenkin kirjottajat jättäkäämme monta turhaa riviä pois. Esim. pelko paperikoriin joutumisesta, ensikertalaisuudesta, moite kirjeenvaihtajaa kohtaan j.n.e. Sillä jos järkevät ja kehittyneemmät kirjotukset tuodaan esille lyhytsanaisina ja muuten ymmärrettävinä, niin silloin myös on tilaa yksinkertaisemmankin kirjotukselle, joka muuten olisi ollut todella paperikorin oma, niinkuin kirjeenvaihtajan velttouden tuo liiankin räikeästi ilmi hänen vaitiolonsa. Nämä siis puhuvat itse puolestaan. Ja näin ollen emme solvaa ketään yksilökohtaisesti.

Niin mistä minä sitte yksinkertaisuudessani kirjotan, kysyttänee. Älkäämme odottako sitä, koska opimme agiteeraamaan ja politikoimaan yhteiskunta-asioista. Ulosantamaan ja saarnaamaan sellaista, jolle suuresti oppineet käsiänsä taputtaa. Sillä tämän agiteeraustyön kanssa meidän köyhälistön riveissä käsikädessä käy jokapäiväiset huolet ja askareet.

Meille naisille siis, sekä myös lehdellemme, on suureksi hyödyksi ottaa mukaan koko naismaailma. Esim. me, jotka emme pysty paljoakaan köyhälistön nostamisesta aprikoimaan, voimme antaa jonkin hyödyllisen neuvon j.n.e. sen siaan että joka kirjotuksessa melkein on "Tilatkaa Toveritar". Tämä on tosin kyllä paikallaan aina joskus, vaan jos esim. me luemme tänä iltana miten huomisen päivän työt, "jotka muuten kestäisi koko päivän", voimme järjestää niin, että ne tulee tehdyksi puoliseen. Silloin meillä on tilaisuus mennä sen luokse jolle ei lehti tule ja sanoa tuo "Tilatkaa Toveritar". Näissä ihmisissä löydämme monta, jotka sanovat: "Ei kuulu se heille mitä siinä lehdessä on, eikä suuren perheen äiti ehdi politikoimaan". Silloin voimme näyttää hänelle luvun, joka juuri tarkoittaa hänen omaa parastaan "kotiaskareissa". Olen varma, että kiintyy huomio kun puhutaan lasten hoidosta, ruuan laitosta, vaatteiden valmistuksesta j.m.s., hän siis tilaa Toverittaren ehkä ensin vain näiden pikkuseikkain takia, mutta saamme olla varmat, että pian hän lukee koko lehden ja pian ei hän voi olla ilman sitä.

Näitä edellämainittuja on ollut tosin kyllä lehdessämme, mutta kun saamme kodin osastossa omista kokemuksistamme tällä alalla kirjoittaa, niin saamme sillä keinoin huvittavaa työtä, joskin vastuunalaista, sillä jos neuvomme esim. sairaalle lääkettä ja ruokalajia, täytyy olla hyvin varovaisia.

Niin olkoon sanottu, että tämä kirjotus on tarkoitettu rohkaisemaan niitä, jotka ilman kouluja ja opetusta koettavat mukana olla. Ne kirjotukset saakoot ensi tilan, jotka köyhälistön kohottamista saarnaavat ja jotka suuria yhteiskunnassa aikaan saavat.

HILDA BEDELL.

On totta että Toverittaren paikkakuntakirjeissä on hieman erilainen sointu kuin muiden lehtien paikkakuntakirjeissä. Mutta Toveritar on erilainen lehtikin, ja siksi ei toimitus ole tahtonut paikkakuntakirjeitä keritä ja omavaltaisesti niitä "fiksata" samanlaisiksi ja yhtä virallisiksi kuin ovat enimmäkseen toisten lehtiemme paikkakuntakirjeet. Toveritar on sen joukon lehti, joka siihen kirjeitäkin kirjottaa. He tahtovat äidin lempeydellä ja emännän ystävyydellä sanoa terveiset toisillensa, toiset kalnommin, toiset rohkeammin. Ja sekään ei liene liikaa, jos kehotetaan Toveritarta tilaamaan. Kyllä vielä hyvin moni sen kehotuksen tarvitsee.

Mutta niinpian kun kirjeenvaihtajat haluavat muuttaa kirjotustapansa, suostuu siihen toimituskin.

SELMA-TÄTI.